Ն՝ 8833 30 ՕԳՈՍՏՈՍ, 12 ՍԵՊՏԵՄԲԻՐ 1914 ՀՈՒՄԱՆ ԷՐԹԷՍԻ 30 ԱՂՕՍԹՈՍ 330 30 ԹՈՒՂԹ ՄԻՆԷ

ՍԵՂԻՊՐ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻՏՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՆ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Քարիւի բեռսիսի 1877

ՊԱՏԸՆ ԱԼԻ ԴԱՐՇԵՎԸ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մէվսես հազգրնեա ամիպի իմթիյազա միւտանեաբ օլընր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմզասընր վէ իտարէխանէնին մէսիրը մախուսընը տամիլ օլմալը ըզր։ Տէրճ օլրնմայան էվրագ իտատ օլրնմագ։ Իլանաբ մէրայիրի միւրքէտիլէ իլէ ճէր օլուճուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻԹԷ, ԹԻՒՃԱՐԻԹԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

20 ԲԱՐԵ ԵԼԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԵ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
زمستى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻԹԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 2)

Սրանպօլ վէ Թաօրա, սեճկիլիյի	130	դրս.
» » » 6 այլըդը	70	»
» » » 3 այլըդը	40	»
Մէմալիէի էճճէպիյէ սեճկիլիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըդը	17	»
» » » 3 այլըդը	10	»

ՍԷՄԼԷԹԻՆ ՎԷ ԷՅԼԻՆԻՆ ԷՆ ՄՈՒՀԻՄ ԻՒԹԻՅԱՋԱԹԸ

ԳԱԲԻԹԻԼԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆ ԼԱՎԸ ՄԻԻՆԱՍԷՊԷԹԻՅԼԷ

—օՀՕօ—

Մէմլիքը Օսմանլիէաէ պու կիւն էն էճէմմիյէթի իքի մէսելէ վար որ, վէ եվվել պէ եվվել օնլարը հալլի իգթիզամ իսթր։

Գիրնսի՝ հիւքիւմէթին պիւտէսի միւվազէնէաէ պալընմասը, վէ էհալի իւգերնէ ենի վերկիւէր վազ իթմէմէսի, իքինի՝ էհալիյէ կէնանմէք իչիւն ենէսի եվ պալընմասը, զիրա պու մէմլէքէթ 30 միլիոն մէտիլ 90 միլիոն նուֆուս կէնանիրէպիւէր, հալպուքի պու կիւն զարուրէթ չէքիլիյոր։ Պիզ Անտանլու իսլանթը իւլ մէղղուլ օլընարզդ տրաա տախի պու մէսէլէյէն պահա իսէրէք, սէրիք քի՝ իսլանթրն էն պէօյիւկի էհալիյէ Թէմիւլ իչիւն եալ կէսարէթմէք տիր, եազան եալընզդ տասիլչին Քէլէմնի վէ մահքէմէլէրին իսլանը, բալա վէ ժանարմալարը վազիֆէլէրնի թանքմալարընան պիր չեւ չզգամզ։ Ինալինին գարնը տայմալը վէ կէչէմնի պուլունմէմէլի քի, օլան չեւէրաէն պիր չեյ անալզալը։

Եալընզդ Անտանլու իչիւն պէօյլէ սեկիլմէր, պուրասը իչիւն սէ պէօյլէաէր։ գիրա էհալի ֆուգարա եալզլոր, կիւնի կիւնեսի կէչնիյոր, վէ իչէր պիր կիւն սէ տուրդը հալսէ սէֆալէթ պաղ պէօսթէրիյոր։ Պուսնը չարէսինէ պագադազագ եալսա պագմազագ պիր կիւն նավ օլաբ կիսէրէզ, եանի սէվլէթ սարիճէն իսթիգրալար տիրնա եզիլիպիզ սէ պու կիւնքի հալսէն գուրթարմալզ։

Գօնսն չարէսի նէ՝ տիր, էհալիյէ իշ ալաբ կէչնիսարմէք, ֆագաթ իշ եօլէ ՚ին Քիւք Թէչէպիւսէր իւլ օլմազ։ Ամէրիգանըն պէօյիւք Յիվլերինաէ օլաբզդ կիպի, ֆապրիգալար Բէնսիսի իւլ օլուբ։ Անտանլունը պիր քէօչէսինէն չզգզպ Ամէրիգայա պիրի հիշ պիր Թահսիլի օլմազզն պիր ֆապրիգասա չալալարար կէչնիյոր վէ պիր գաչ եիւա լիրա իւլ մէմլէքէթնէ տվանէթ իսիյոր, պիզ իսէ եազարաա իսլամ ԻԹԻՒՅՄԻԶ վէճճէլ, պու կիւն Ավաքրիա բասթախանէսինին հէման հէման Օսմ. բասթախանէսի գասարը մալամէլէսի վար տիր։

Հալպուքի՝ նէ սէ օլսա պունլար էրնէ սէվլէթին իսթիֆատսէի տիրլեր, էհալինին իսթիֆատսի պունասն պէօյիւք վէ բեզ պէօյիւք տիր։ Մէսելա էվվելա պէօյիւք պիր հագզզզդ մէլասնասն գալզմաց։ Գիր էնսէպի Թիւճճար վէ գամիսինը, պու մէմլէքէթէն սենէսէ 3-4000 լիրա գազանարզը հալսէ, պիր բարա վերկի վերմէմիկ հալսէ, մալէթնասէ պալունան պիր Օսմանլը Թէպասը 7-8 լիրալըգ մաշընասն 4-5 լիրա Թէմէթթիւ վերմէնմէսէ նէ՝ հագզ վար որ։ Պու Թիւճարլար պու մէմլէքէթէ հէր կէօնա վերկիսէն մուճթ օլըզդը հալսէ պիզիմ իլէ սերպէսթէ գանդիրասա իթիրկի հալսէ, պիզ ազզմըզը բարեգան աչզյորզդ։ Ֆագաթ պու սա էն պէօյիւք մահզուրը կէմրիւկլերաէ տիր, եվվէթ կէմրիւկլեր երիւքնէք օլուրսա, պիզ սէ մալերէ չզգ բարա վերերիզ, ֆագաթ պիր մէմլէքէթին իքի նէվ իհթիյաճը վար որ, մէսելա հալվիյրը զարուրիյէ ուն, չէքեր, գանվէ, վէ սայիրէ կիպի, պիր սէ զարուրի օլմայան չեւլեր, մէսելա էյլի, Թէզերնաթ գուամալրը վէ պունըն կիպի չէյլեր։ Հալվայրը զարուրիյէաէն օլան չեւլերի հաֆիֆ պիր կէմրիւկլի նագլ իթիյիմիզ վէճճի, պու կիւն Ավաքրիա բասթախանէսինին հէման հէման Օսմ. բասթախանէսի գասարը մալամէլէսի վար որ։

Հալպուքի՝ նէ սէ օլսա պունլար էրնէ սէվլէթին իսթիֆատսէի տիրլեր, էհալինին իսթիֆատսի պունասն պէօյիւք վէ բեզ պէօյիւք տիր։ Մէսելա էվվելա պէօյիւք պիր հագզզզդ մէլասնասն գալզմաց։ Գիր էնսէպի Թիւճճար վէ գամիսինը, պու մէմլէքէթէն սենէսէ 3-4000 լիրա գազանարզը հալսէ, պիր բարա վերկի վերմէմիկ հալսէ, մալէթնասէ պալունան պիր Օսմանլը Թէպասը 7-8 լիրալըգ մաշընասն 4-5 լիրա Թէմէթթիւ վերմէնմէսէ նէ՝ հագզ վար որ։ Պու Թիւճարլար պու մէմլէքէթէ հէր կէօնա վերկիսէն մուճթ օլըզդը հալսէ պիզիմ իլէ սերպէսթէ գանդիրասա իթիրկի հալսէ, պիզ ազզմըզը բարեգան աչզյորզդ։ Ֆագաթ պու սա էն պէօյիւք մահզուրը կէմրիւկլերաէ տիր, էն պէօյիւք մահզուր կէմրիւկլերաէ տիր, եվվէթ կէմրիւկլեր երիւքնէք օլուրսա, պիզ սէ մալերէ չզգ բարա վերերիզ, ֆագաթ պիր մէմլէքէթին իքի նէվ իհթիյաճը վար որ, մէսելա հալվիյրը զարուրիյէ ուն, չէքեր, գանվէ, վէ սայիրէ կիպի, պիր սէ զարուրի օլմայան չեւլեր, մէսելա էյլի, Թէզերնաթ գուամալրը վէ պունըն կիպի չէյլեր։ Հալվայրը զարուրիյէաէն օլան չեւլերի հաֆիֆ պիր կէմրիւկլի նագլ իթիյիմիզ վէճճի, պու կիւն Ավաքրիա բասթախանէսինին հէման հէման Օսմ. բասթախանէսի գասարը մալամէլէսի վար որ։

Հալպուքի՝ նէ սէ օլսա պունլար էրնէ սէվլէթին իսթիֆատսէի տիրլեր, էհալինին իսթիֆատսի պունասն պէօյիւք վէ բեզ պէօյիւք տիր։ Մէսելա էվվելա պէօյիւք պիր հագզզզդ մէլասնասն գալզմաց։ Գիր էնսէպի Թիւճճար վէ գամիսինը, պու մէմլէքէթէն սենէսէ 3-4000 լիրա գազանարզը հալսէ, պիր բարա վերկի վերմէմիկ հալսէ, մալէթնասէ պալունան պիր Օսմանլը Թէպասը 7-8 լիրալըգ մաշընասն 4-5 լիրա Թէմէթթիւ վերմէնմէսէ նէ՝ հագզ վար որ։ Պու Թիւճարլար պու մէմլէքէթէ հէր կէօնա վերկիսէն մուճթ օլըզդը հալսէ պիզիմ իլէ սերպէսթէ գանդիրասա իթիրկի հալսէ, պիզ ազզմըզը բարեգան աչզյորզդ։ Ֆագաթ պու սա էն պէօյիւք մահզուրը կէմրիւկլերաէ

∴ Գերմանէն պիւտիրիւիկինէ կէօրէ, Ինկիլթերրա ամամ դամարարնաս պաշ վէքրլ Մ. Անքուրի Ինկիլիզ օրառուսընդն պիր միլիոնա իպալղոնը Թէքլիֆ իթմիշ ուր։

∴ Հինտիթանդն տախի հարպը հազբրա իշիրրաք իսէնէկէ Ռամասան պիլարրիլրար։

∴ Մուսթէմլիքնաթա խրթապ պիր պլանմամէտ Ինկիլթերրա գրալ՝ չիմաքի հարպդն միւսէպպիպի օլմալրպ, պունասան սագրնամագ իշիւն էլիսէէն կէլէնի եռաբաղնը վէ պիթարաֆ գալարդը Թագտիրաք Գէնիգդանդն Ինկիլթերրանա Թէէմնաթ պալնմալը օլանմալը պիթարաֆլրդը մուհաֆազա իսիլմէյէնէկի պէյան օլանմադան ուր։ Գրալ իլավէթն տէյար քի. «Եկէր պիթարաֆ գալա իսիմ, Ֆրանսա բէք պէտիւք պիր թէնիքայէ տիւշմիշ օլանագ իսի։»

∴ Գիր Ալէման գրուազեօրի Ինկիլիզ Գալամպիտարը Ֆանենկ տասանրա բրալ իսէն տէնիզ պալը Թելկրաֆ խաթիրնը քէսմիշ ուր։

∴ Լէօրօլի եաղնընդա Ավանթիալլար Թէքրար Թէհավուզա պաշլամշլար ուր։

∴ Գավանիլ կիրմէք Թէյէպպիւնան պալանդն Սրբալար Ավանթիալլարնա մաղլուգ իսիլէրէք կէրի բիւգիւրնա Թիւլմիշլեր ուր։

∴ Լանարա Ռուս սէֆիրի Ֆրանսայա Ռուս տաքէրլերի չզարբալարդընա տայիր օլան խապէրլերի Թէզդիգ իթմիշ ուր։

∴ Ճարանիա մէյլիրը մէպատանը հարպ մէսարիֆի իշիւն հիւքիւմէթճէ Թալեպ իսիլէն 54 միլիոն էնլիք Թախսիաթը իթթիֆաղ՝ ուրա իլէ Թատրիդ իթմիշ ուր։

∴ «Գալանդրա Թրիպունանդն պէյանդնա կէօրէ, Ֆրինդիպէն կէլէն խապէրլէր Ռուսիատա իւք սընրք սէֆէրգերլիկինդն խիթամ պուլարդընը պիլարրիլար, պունլար պիրինճի վէ իքինճի խաթթ օրասընդը Թէշգիլ իթմէք ուրլեր։ Պիրինճի պու գուվվէթ Ալէման վէ Ավանթրիա հուասարնա սէվգ օլանմէշ ուր։ Հիւքիւմէթ՝ էշնի սընէֆլարդը ուլամ գալարդա մանթազամ Թալիմ կէօրմէշ ուր։ Ռուսիատա չիմարի մանթազամ Թալիմ կէօրմէշ 6,000,000ըզ պիր օրաու մեվնուա ուր։

ՊԱԼԳԱՆԼԱՐՏԱ

Պուլգարս վիլգաֆրարը։— Պուլգարէն գազէթալարդընդն պէյանդնա կէօրէ, Թիւրքքա-Սունան միւզաքերթանդա մեսուր Սունան պաշ մուրախասը Մ. Զալիմիա Ավանթրա կիթմէք իւզրէ Պուլգարէնի Թէրք իսէճէք ուր։ Միւզաքերթան սէվմասընը Շինճի մուրախասա Մ. Բալարիֆս էլ Սունան սէֆիրի Մ. Բաբարայմանանարգալս սէվամ իսէճէք ուր։ Մ. Զալիմա՝ Ռումանիա Խարիճկի նազրդրլրա ուղունա կէօրիւմիշ վէ օնա պիր զիրֆէթ վերմիշ ուր։ Մ. Զալիմրա ո կէնիր Սունան սէֆիրիլի ամ ուզունա միւզաքերէ իթմիշ ուր։

Սոֆիա Ավանթրիա սէֆարէքի.— Սոֆիա Ավանթրա սէֆիրի գոնի Թարնավա քի բահանրզ օլաուղնան, Տէրսաաէթ Ավանթրա սէֆարէքի միւշավիրի Պարոն Միլիթակ մանատանթկիւղար ազֆանթլա պիր միաուէթ իչէն Սոֆիաա պուլնանագ ուր, մուսթերէկ ուրն չէհրիմիզանդն ալ Թարոֆա կէմիշ ուր։

Ռումանիանդն վազիյէքի.— Սոֆիաա միւնիքէչէր «Գալչանագա Թրիպունա» տէյար քի, Ռումանիա հիւքիւմէթի երգանանդնան պիրի Բէթրակիաա կէմիշ ուր. պու սէյեանամ՝ Ռումանիանդն Ինչէր Իթթիֆանա մէր կէմիշ ուր։ Պու սէյեանամ՝ Ռումանիանդն Ինչէր Իթթիֆանա մէր կէմիշ ուր։ Ռումանիա վէ Ֆրանսա գուվվէթ մալիք օլան Բրուսիայա 200,000 գասար ասքեր վերիրլեր։

Շարասը չալանը Թէռճիւպ ուր քի Ֆրանսանդն իլանը հարպ խասուսընդա ամի գարարը պէտլե պիր չէյի հիչ մէյմալ իթմէյեն Բրուսիա խանէսանը գրալիսինի սիւլարը էնարիչ իթա։ Հաթթա գամանան Մալթէյի պիլե սիւլունարիա։ Պարոն Նաթամպ ուր իր քի.

— Ֆրանսանդն պու գասար զարֆ օրասուսընա պիզէ մէյան օգումասընա պազրլարընա ամանալարդա հէր հալէ պունա եանլը մալիմաթ վերմիշ օլաճագլար։ Կէրչի Իթալիա վէ Ավանթրիա իլէ պիր իթթիֆագ ազաղ իչէն հիասի մվազաչարթա պալանմէշ օլուպ, Նաբոլէոն իլանը հարպանան ասնրա տախի պու մուզաքերթա սէվամ իթաի իսէ